

**STOLNÍ  
ZAŘÍZENÍ**

# **NÁVOD NA INSTALACI A POUŽITÍ**



**VODNÍ LÁZNĚ ELEKTRICKÉ**

**BM-1115 / BM-2115 / BMV-1115 / BMV-2115 / BM-1120 / BMV-1120 /BMV-2120**



*Český výrobce zařízení pro gastronomii*

## **Obsah**

Prohlášení o souladu s normami	3
Technická data	3
Kontrola obalu a zařízení	4
Instalace	4
Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21	5
Připojení elektrického kabelu do sítě	5
Návod k použití	6
Čištění a údržba	6
Schéma zapojení BM(V)-1115 / BM(V)-1120	7
Schéma zapojení BM(V)-2115 / BMV-2120	8

## Prohlášení o souladu s normami

Výrobce prohlašuje, že přístroje jsou v souladu s předpisy CEE 90/396, zákonem č.22/1997sb. a příslušnými nařízeními vlády. Instalace musí být uskutečněna s ohledem na platné normy. Pozor, dovozce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztažují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhováván kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.



## Technická data

Štítek s technickými údaji je umístněn na zadní části přístroje. Před instalací si prostudujte elektrické schéma zapojení a všechny následující informace.

Typ výrobku	Rozměr cm	Napětí V/Hz	Příkon W
BM 1115	33 x 54 x 22 v	230/50	1500
BM 2115	66 x 54 x 22 v	230/50	2x 1500
BMV 1115	33 x 54 x 22 v	230/50	1500
BMV 2115	66 x 54 x 22 v	230/50	2x 1500
BM 1120	39 x 60 x 30 v	230/50	1500
BMV 1120	39 x 60 x 30 v	230/50	1500
BMV 2120	77 x 60 x 30 v	230/50	2x 1500



- (A) Tlačítko zap./vyp
- (B) Kontrolka oranžová
- (C) Kontrolka zelená
- (D) Kohout výpustě
- (E) Knoflík regulační
- (F) Nerezová vana s prolisem

## Kontrola obalu a zařízení

Zařízení opouští naše sklady v řádném obalu, na kterém jsou odpovídající symboly a označení. V obalu se nachází odpovídající návod k obsluze. Jestliže by obal měl vykazovat špatné zacházení, známky poškození, musí se okamžitě reklamovat u přepravce a to sepsáním a podepsáním protokolu o škodě.



### Důležité upozornění

- tento návod musí být řádně a pozorně přečten, protože obsahuje důležité informace o bezpečnostních prvcích, instalaci, použití
- tato doporučení se vztahují na tento výrobek
- výrobek odpovídá platným normám
- tento návod se musí řádně uschovat pro budoucí použití
- zabraňte dětem manipulovat s přístrojem
- při prodeji nebo přemístění je nutno se přesvědčit, že obsluha nebo odborný servis se seznámil s ovládáním a instalačními pokyny v přiloženém návodu
- výrobek smí obsluhovat pouze zaškolená obsluha
- smí se používat pouze k udržování potravin na výdejní teplotě
- nesmí být zpuštěn bez dozoru
- doporučuje se kontrola odborným servisem minimálně 2x ročně
- při eventuální opravě výměně dílů musí být použity originální náhradní díly
- výrobek se nesmí čistit proudem vody nebo tlakovou sprchou
- při poruše nebo špatném chodu výrobku je nutné odpojit veškeré přívody (voda, elektrika, plyn) a zavolejte autorizovaný servis
- výrobce se vzdává jaké-koli zodpovědnosti při poruchách způsobenými chybnou instalací, nedodržením shora uvedených doporučení, jiným užíváním a pod.

## Instalace

### Technické instrukce pro instalaci a regulaci

K použití POUZE pro specializované techniky.

Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem.

### Důležité

Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti.

### Umístění

K regulaci činnosti spotřebiče je zcela nutné, aby prostředí - kuchyně - kde bude spotřebič instalován bylo dobře větráno (vzhledem k tomuto: nechtě se technik řídí platnými normami UNI-IG 7129 - 7131) - (ČSN .....). Jestliže zařízení bude umístěno tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60 °C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovým úkonům oprávnění a to dle platných norem.

Rozbalte přístroj a zkонтrolujte jestli se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Umístěte zařízení pod digestoř, abyste eliminovali vodní výpary a zápach.

Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od ostatních předmětů, a předejít kontaktu přístroje s hořlavými materiály. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí.

## Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v obyčejném prostředí podle ČSN 332000-1.
- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladený předměty z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

- bezpečné vzdálenosti od hmot jednotlivých stupňů hořlavosti a informace o stupni hořlavosti běžných stavebních hmot - viz. tabulka

### Tabulka

stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti ( ČSN 730823 ) hmot a výrobků

A nehořlavé - žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky

B - nesnadno hořlavé akumin, heraklit, lihnos, itaver

C1 - těžce hořlavé dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart

C2 - středně hořlavé dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny

C3 - lehce hořlavé dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC

Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy dle:

- ČSN 06 1008 požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ČSN 33 2000 prostředí pro elektrická zařízení

## Připojení elektrického kabelu do sítě

Instalace elektrického přívodu - tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkонтrolujte na výrobním štítku na zadní části přístroje. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí být tímto spínačem přerušen.

V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Nejprve než bude spotřebič připojen do sítě ujistit se, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče

**VZDÁVÁME SE JAKÉKOLI ZODPOVĚDNOSTI V PŘÍPADĚ, ŽE TYTO NORMY NEBUDOU RESPEKTOVÁNY** a v případě porušení výše uvedených zásad.

Před prvním použitím je nutno z přístroje odstranit ochranou fólii a přístroj vyčistit viz. kapitola „Čištění a údržba“.

## **Údržba:**

Doporučuje se nechat přístroj alespoň 2x ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým úkonům oprávnění.

## **Návod k použití**

Pozor! Než začnete přístroj používat, je nutné jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a potopláchnout čistou vodou.

Naplňte přístroj vodou po rysku na boční straně vany. Zapněte hlavním vypínačem (A) otočte ovladačem (E) z polohy „0“ na vámi požadovanou hodnotu v rozpětí 30°C - 90°C. Kontrolky (B) a (C) budou svítit. Kontrolka (B) svítí, když je přístroj pod el. proudem. Kontrolka (C) svítí, pokud jsou chodu tepelné spirály. Kontrolka (D) zhasne, pokud je přístroj vyhřátý na nastavenou teplotu. Přístroj vypněte, když otočíte ovladačem (E) do polohy „0“ a přepněte hlavní vypínač (A). Neustále kontrolujte hladinu vody, nikdy nepoužívejte přístroj bez vody. Používejte přístroj pouze pod dohledem a plně osazený odpovídajícími gastronádobami.

### **Vypuštění vany:**

Vanu vylévejte pokud je voda chladná a přístroj je odpojen od elektrického proudu.  
U typu BMV-1115/2115 postupujte takto

Uživatel se musí vybavit vhodnou nádobou na vypouštění vody z vany. Tato nádoba musí být z teploodolného materiálu a musí být postavena tak, že voda nebude stříkat a tím nebude způsobovat nebezpečí. Nasaděte odtokovou trubici odstraňte pojistku proti nechtěnému otevření směrem vzhůru páčku posuňte do polohy s označením otevřeného kohoutu. Vanu vypouštějte pokud je voda chladná

## **Čištění a údržba**

POZOR! Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou.

Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Před započetím čištění se přesvědčte, jestli jste odpojili zařízení od elektrického proudu. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček, poté vše opláchněte čistou vodou a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korosivní čistící prostředky.

### **Jak postupovat v případě poruchy**

Vypněte elektrický přívod a zavolejte servisní organizaci prodejce.



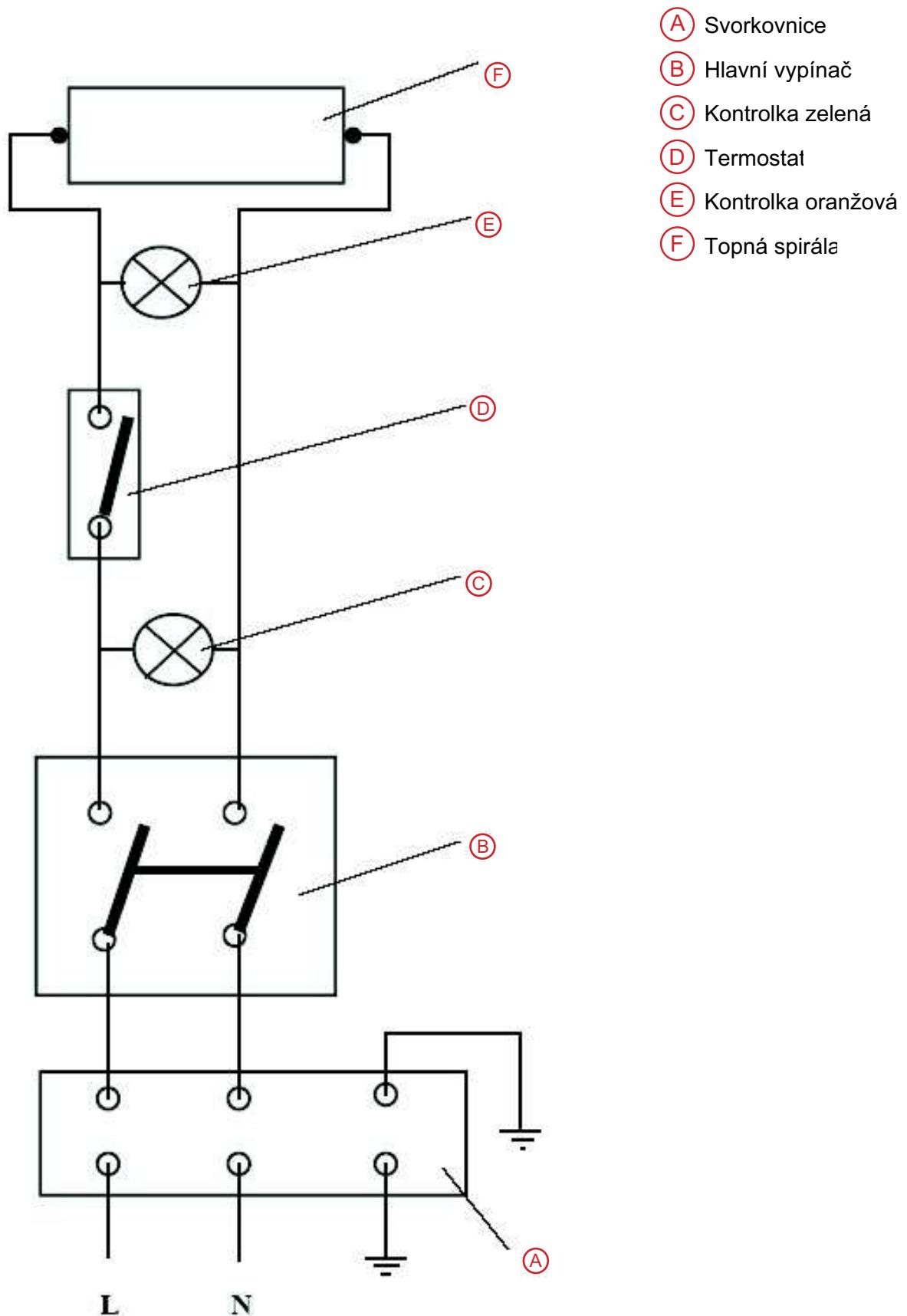
## **UPOZORNĚNÍ**

Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem.



**Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**

## Schéma zapojení BM(V)-1115 / BM(V)-1120



## Schéma zapojení BM(V)-2115 / BMV-2120

